

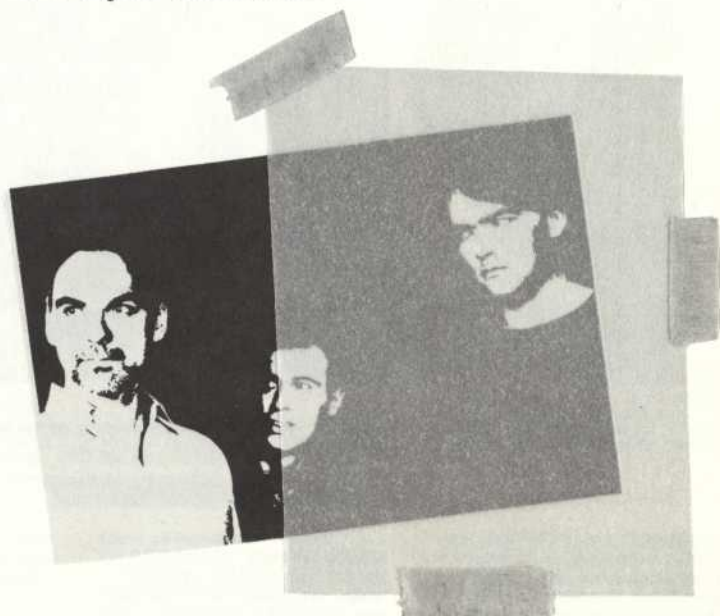
le théâtre denise-pelletier

PRÉSENTE

*des*

**ORPHELINS**

*de Lyle Kessler*



SOIRÉE COMMANDITÉE PAR LA

 **BANQUE NATIONALE**

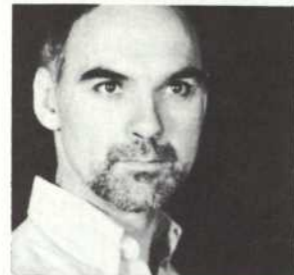


Avant la performance et les acclamations, il aura fallu la force de la persévérance et des encouragements.

 **BANQUE NATIONALE**

## LES TROIS ACTEURS

### JEAN-RENÉ OUELLET



Jean-René Ouellet travaille beaucoup et mène une carrière diversifiée et équilibrée. On le voit sur le petit écran et au cinéma tout autant que sur les planches où il nous revient toujours avec un égal plaisir.

Pour résumer sa carrière, mentionnons au théâtre, qu'il a triomphé en 1985 et 86 dans LA MANOEUVRE avec Andrée Lachapelle au Café de la Place des Arts; qu'il a connu un très grand succès dans le personnage de « Jos Bleu » dans la production HAUTE FIDÉLITÉ, une comédie présentée au Théâtre du Chenal-Du-Moine; qu'il a joué à quelques reprises au Théâtre du Bois de Coulange dans JE M'ARRÊTE OU JE CONTINUE de John Osborne dans le rôle de Jimmy Porter, prestation qui lui a valu d'excellentes critiques, également dans EQUUS et CITROUILLE de Jean Barbeau dont 60 représentations à Paris. Il a aussi joué dans LA DANSE DES BABOONS avec Linda Sorgini dans une mise en scène de Lorraine Pintal; puis il y a quinze ans dans DESIR SOUS LES ORMES au Théâtre du Nouveau Monde.

À la télévision, on le voyait tout récemment personnifier le rôle de Henri Bourassa dans quatre émissions sur Wilfrid Laurier que Louis-Georges Carrier a dirigé pour Radio-Canada. Toujours sur le petit écran, on le voyait régulièrement, puisqu'il incarnait « Benoit Fournier » dans le téléroman LE TEMPS D'UNE PAIX et « Hubert Girard » dans la très appréciée série que nous avons eu le plaisir de voir pendant quatre ans, LA BONNE AVENTURE. Tous se souviendront également du rôle de Pierre Masson dans PARADIS TERRESTRE.

Vous voulez conserver un souvenir de la pièce à laquelle vous assistez ce soir tout en vous documentant?

Procurez-vous EN SCÈNE, notre revue théâtrale.

# EN S

Très prochainement, on le verra à Radio-Canada, dans le cadre des Beaux-Dimanches, dans LORENZAC-CIO de Musset, où il incarne le tyran Alexandre de Médicis, une réalisation de Jean Faucher.

Au cinéma, soulignons quelques productions auxquelles il a participé: JE MOREAU; MADAME B, avec Louise Marleau; UNE BELLE NUIT D'HIVER, un film de Jean Beaudin et LES YEUX ROUGES de Yves Simoneau.

De sa qualité d'interprétation et de son évolution en tant qu'acteur, le journaliste Jean-François Josselin disait de lui dans le Nouvel Observateur (semaine du 19-25 août 83): « qu'il s'est à la fois développé et fragilisé comme s'il était passé par l'Actor's Studio de Strasberg d'où son jeu violent et nonchalant qui n'est pas sans rappeler celui de Brando dans les pièces de Tennessee Williams ».

L'été prochain, il jouera dans la pièce PASSION au Théâtre du Bois de Coulange et participera au tournage du long métrage inspiré de la très populaire série LE TEMPS D'UNE PAIX.

### GILDOR ROY



Gildor Roy sort de l'École nationale de théâtre en 1983. En 1985, il joue dans AVANT LA NUIT... OFFENBACH de Michel Garneau dans une mise en scène de Michelle Rossignol, présentée au Théâtre du Rideau Vert et reprise en tournée nationale.

Au café-théâtre La Licorne, il incarne le rôle de Lou Baladin dans CHUTELIBRE de Laura Harrington dans une mise en

Dans ce numéro: LES GRANDES CAPITALES DU THÉÂTRE: PARIS par Pierre MacDuff; NEW YORK par Jean-Pierre Bergeron; LONDRES par Guylaine Bachand; BERLIN par François Tassé. LA DÉLINQUANCE DES ADOLESCENTS AU QUÉBEC: RÉALITÉ D'AUJOURD'HUI de Christian Hébert. À PROPOS DE: JACQUES ROSSI, DIRECTEUR D'ACTEURS. Entrevue réalisée par Louise LaHaye.

scène de Daniel Simard, présentée en octobre 1985.

Précédemment, il joue également dans AURORE L'ENFANT MARTYRE de Henri Rollin et Léon Petit-Jean, mise en scène par René-Richard Cyr au Théâtre de Quat'Sous, dans L'OPÉRA DE QUAT'SOUS de Bertolt Brecht au Centre national des Arts dont la mise en scène est de André Brassard, et BIENVENUE AUX DAMES (Ladies Welcome) au Théâtre d'Aujourd'hui.

À la télévision, il incarne le rôle de Dan Saint-Amour à Radio-Canada et Radio-Québec et le rôle de Gerry dans Épopée Rock à Télé-Métropole.

### LUC GOUIN



Luc Guoin est un jeune comédien qui a fait ses études au Conservatoire d'Art dramatique de Montréal d'où il sort diplômé en 1984.

Il jouait récemment dans la pièce J'T'AIME, MAIS C'EST PAS GRAVE de Robert Lalonde dans une mise en scène de Lorraine Pintal présentée par La Rallonge à la salle Fred-Barry. En 1984 et 1985, il joue dans LES NOUVEAUX RAPPORTS... OÙ ÇA?, un collage de textes québécois dans une mise en scène de Louise Dussault, COULOIR 15/25, une production du Théâtre du Sang Neuf et L'ODYSSEE 3D, mise en scène par Jacques Rossi pour Les Productions 3D.

À la télévision, on a pu le voir dans une émission de LES LUNDIS DES HAÏ HAÏ à Radio-Canada où il incarnait le personnage Passe par là, dans trois productions de Radio-Québec, AGORA, CARTES SUR TABLES, LES CHERUBINS.

SUR SCÈNE ET EN COULISSES: Extraits d'un document publié par Air Canada en collaboration avec l'École nationale de Théâtre sur les divers métiers de la scène.

EN SCÈNE disponible à nos guichets ou en téléphonant au (514) 253-8974.

# CÈNE

## L A P I È C E

DES ORPHELINS met en scène trois personnages masculins, tous orphelins, qui se reconnaîtront entre eux et éprouveront le besoin de vivre une relation père-fils, fils-père qu'ils n'ont jamais eue.

Thibo, un jeune voleur médiocre, d'une émotivité exacerbée, toujours sur le point d'exploser, exerce son autorité en surprotégeant son jeune frère Philippe qu'il terrorise à demi en lui interdisant l'accès au « dehors ». Celui-ci, légèrement déséquilibré, souffrant d'asthme depuis la mort de sa mère survenue trop tôt, ne connaît donc du monde que ce qu'il peut en apercevoir par la fenêtre.

Toute leur vie change lorsque, un soir, Thibo ramène à la maison Harold, un mystérieux homme d'affaires d'une quarantaine d'années qu'il kidnappe en vue d'obtenir une rançon. Tout à fait ivre, ému par les deux garçons qui lui rappelleront sa propre enfance à l'orphelinat, Harold prend son « enlèvement » au sérieux, bien au-delà de la demande de rançon, laquelle ne sera d'ailleurs pas prise au sérieux, Harold étant lui-même un personnage du monde interlope. Aussi, la situation bascule complètement. Et l'otage devient à son tour le ravisseur de ses agresseurs, décidant de prendre en main leurs vies et d'entreprendre leur éducation.



Photo: Production newyorkaise de la pièce.

## L ' A U T E U R

LYLE KESSLER a fait ses études de comédien avec Lee Strasberg et il est membre de « Playwrights and Directors Unit » de l'Actor's Studio. Monsieur Kessler et sa femme, l'actrice Margaret Ladd sont les directeurs artistiques de « The Imagination Workshop », où des acteurs créent des pièces originales et développent des personnages avec des patients de l'hôpital psychiatrique de Los Angeles.

Sa pièce « The Watering Place » a été produite à Broadway au « Music Box Theatre » mettant en vedette William Devane, Shirley Knight et Ralph Waite et a été publiée aux éditions « Random House ». « Possession » a été présentée au « Ensemble Studio Theatre » où Kessler est aussi acteur et membre-auteur.

« The Viewing », pièce en un acte, a été mise en scène par l'auteur lui-même et présentée au « Theatre De Lys ». Pour « The Burning Bright », il s'est vu décerner un prix spécial d'écriture par la « Rockefeller Foundation » ainsi que par le « New York State Council of the Arts Award ».

Son scénario « Touched » a été réalisé en long métrage avec comme principaux acteurs Robert Hayes, Ned Beatty, Kathleen Beller. M. Kessler y détenait également un rôle.



*Le théâtre, l'énergie qui vient du coeur.*

L'électrification 

# l'entracte...

Comme son nom l'indique, l'entracte marque le temps entre deux actes d'une pièce et, par extension, l'intervalle qui sépare les diverses parties d'un spectacle.  
 À l'origine, l'entracte ne durait qu'une minute, les acteurs quittaient alors la scène... et le rideau restait ouvert! Ainsi on pouvait respecter la règle des trois unités, de temps, d'action, de lieu. Et même cacher aux yeux des spectateurs les actions qu'on ne pouvait mettre en scène.  
 Aujourd'hui, quand le rideau baisse, régisseurs, machinistes, décorateurs, etc. s'affairent à transformer la scène pendant que les acteurs reprennent leur souffle.  
 Ce remue-ménage vous accorde tout le temps de vous détendre en attendant la suite de l'action. Et le spectacle continue!



*La banque personnelle*  
**LA BANQUE D'ÉPARGNE**

Weiss, Brazeau,  
 Gauvin, Dumais  
 & Associés  
 COMPTABLES AGRÉÉS

*Lise DesChamps*

FLEURS  
 PLANTES  
 CADEAUX

284-9169

770, rue Sherbrooke ouest  
 Bureau 1100  
 Montréal (Québec) H3A 1G1  
 Tél. (514) 288-2020  
 Téléc. 055-61984

Société Nationale affiliée  
**LAVENTHOL & HORWATH**  
 Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary, Vancouver



**la caisse de maisonneuve**

*Nous portons une attention  
 aux arts d'interprétation*

succursale: 3899, rue Ontario Est, Montréal H1W 1S7  
 siège social: 4200, rue Adam, Montréal H1V 1S9 (514) 253-5252

**Jean-G. Chaput**  
 directeur général

PRO DCT 1987.01.20X

# L A P R O D U C T I O N

TRADUCTION:  
**LOUISON DANIS**  
 MISE EN SCÈNE:  
**JACQUES ROSSI**  
 RÉGIE:  
**MICHELE NORMANDIN**  
 DÉCORS:  
**GUY NEVEU**  
 COSTUMES:  
**DALIA CHAUVEAU**  
 ÉCLAIRAGES:  
**CLAUDE ACCOLAS**  
 BANDE SONORE:  
**ANDRÉ LACOSTE**  
 (MUSIQUE DE PAT METHENY)

ÉQUIPE DE PRODUCTION  
 DIRECTEUR DE PRODUCTION:  
**PAUL LANGLOIS**  
 ACCESSOIRES:  
**SYLVIE BILODEAU**  
 MAQUILLAGE:  
**BRIGITTE McCAUREY**  
 CONSTRUCTION DU DÉCOR:  
**RÉJEAN PAQUIN, PIERRE LÉVEILLÉ**  
**OLIVIER GASCON**  
 PEINTURE DU DÉCOR:  
**RÉJEAN PAQUIN**  
 FABRICATION DES MEUBLES:  
**JACQUES RANCOURT**  
 PHOTO:  
**ANDRÉ PANNETON**  
 STAGIAIRE À LA MISE EN SCÈNE:  
**MARIE-ANDRÉ COURCHESNE**  
 PSYCHOLOGUE-CONSEIL:  
**ROBERT CÔTÉ**

ÉQUIPE DE SCÈNE  
 CHEF MACHINISTE:  
**LOUIS LÉVEILLÉ**  
 MANIPULATEUR DES ÉCLAIRAGES:  
**JEAN BASTIEN**  
 SONORISATEUR:  
**CLAUDE CYR**  
 HABILLEUSE:  
**LAURA LEROUX**

*des*  
**ORPHELINS**  
 de Lyle Kessler

AVEC:  
 (PAR ORDRE D'ENTRÉE EN SCÈNE)  
**LUC GOUIN**  
 PHILIPPE  
**GILDOR ROY**  
 THIBO  
**JEAN-RENÉ OUELLET**  
 HAROLD

DIRECTEUR ARTISTIQUE **JEAN-LUC BASTIEN**, DIRECTRICE ADMINISTRATIVE **FRANCINE D'ENTREMONT**, DIRECTEUR DE PRODUCTION **PAUL LANGLOIS**, COMMUNICATIONS ET COMMANDITES **ISABELLE BLEAU COMMUNICATIONS**, RESPONSABLE DES SERVICES PÉDAGOGIQUES **MARJOLAINE JACOB**, SECRÉTAIRE DE DIRECTION **JOCELYNE BRAËN**, RESPONSABLE DE LA VENTE **BERNARDE MASSICOTTE**, TÉLÉPHONISTE ET PRÉPOSÉE AUX GUICHETS **CAROLE HAMELIN**, GÉRANT DE L'ÉDIFICE **YVES ROCRAY**, PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN **CLÉMENT GIROUARD**.

CONSEIL D'ADMINISTRATION PRÉSIDENT ME **JACQUES MONGEAU**, VICE-PRÉSIDENT **PIERRE PATENAUDE**, TRÉSORIER **JEAN-LUC BASTIEN**, COMITÉ EXÉCUTIF ME **JACQUES MONGEAU, JEAN-LUC BASTIEN, LUC BEAUREGARD, FRANÇOISE GRATON, PIERRE MacDUFF, ADMINISTRATEURS, CLAUDE FORTIN, JACQUES GAGNON, GEORGES GROULX, MARCEL LAMARRE, GILLES PELLETIER, LORRAINE PINTAL, VIATEUR RAVARY**.

COORDINATION ET RÉDACTION DU PROGRAMME **ISABELLE BLEAU**  
 CONCEPTION GRAPHIQUE **DENIS LAFAILLE**  
 PHOTO DE LA PAGE COUVERTURE **MARIE-JOSEPH**

## La différence Provigo.

*C'est tout un spectacle*

**provigo**

# LISTE DES BIENFAITEURS DE LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE SAISON 1986-87

(5,000\$ et plus)  
 BANQUE NATIONALE  
 NORTHERN TELECOM CANADA LIMITÉE  
 LES PÉTROLES ESSO CANADA  
 PROVIGO DISTRIBUTION INC.

(1,000\$ et plus)  
 LA BANQUE D'ÉPARGNE  
 BELL CANADA  
 FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES  
 DESJARDINS DE MONTRÉAL ET DE  
 L'OUËST-DU-QUÉBEC  
 IMASCO LIMITÉE  
 LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE  
 HYDRO-QUÉBEC  
 MULTI-MARQUES INC.  
 NABISCO BRANDS LIMITÉE  
 NORDAIR INC.  
 SOCIÉTÉ D'ÉLECTROLYSE ET DE CHIMIE  
 ALCAN LTÉE  
 STEINBERG INC.  
 TASSÉ & ASSOCIÉS LIMITÉE  
 TÉLÉGLOBE CANADA

(500\$ et plus)  
 BANQUE ROYALE DU CANADA  
 LAVALIN INC.  
 PROVIGO INC.  
 SAMSON BÉLAI  
 SUCRE LANTIC LIMITÉE  
 VERMETTE, DUNTON et ASSOCIÉS

(moins de 500\$)  
**Entreprises**  
 AGROPUR  
 LES ALIMENTS AULT (SEALTEST)  
 ALIMENTS DELISLE LIMITÉE  
 ALLIANCE MUTUELLE-VIE  
 ATLANTIQUE IMAGE ET SON INC.  
 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE  
 DE COMMERCE  
 BANQUE DE MONTRÉAL  
 BEAUREGARD, HUTCHISON, McCOY,  
 CAPISTRAN, LAMARRE et ASSOCIÉS  
 LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC  
 LIMITÉE  
 LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE  
 BYERS CASGRAIN  
 CIMENT ST-LAURENT  
 CJMS  
 LES CONSULTANTS J.A.B. INC.  
 LES COOPÉRANTS SOCIÉTÉ MUTUELLE  
 D'ASSURANCE-VIE  
 COSSETTE COMMUNICATION-MARKETING  
 CULINAR INC.

DISMAT INC.  
 D.M.R.  
 DOMINION TEXTILE INC.  
 GENERAL FOODS INC.  
 GEOFFRION LECLERC INC.  
 GÉRARD PARIZEAU LTÉE  
 LE GROUPE CSL INC.  
 GROUPE MARTLAND  
 GROUPE SOBECO INC.  
 HUDON ET DEAUDELIN LTÉE  
 IMPERIAL TOBACCO LIMITÉE  
 JOHNSON & JOHNSON INC.  
 MÉTRO-RICHELIEU  
 OUMET-CORDON BLEU INC.  
 PILON FOURNITURES DE BUREAU  
 PRATTE-MORISSETTE INC.,  
 DIVISION CHARBONNEAU, DULUDE  
 PURDEL, COOPÉRATIVE AGRO-ALIMENTAIRE  
 QUÉBÉCOR INC.  
 RAYMOND, CHABOT, MARTIN,  
 PARÉ & ASSOCIÉS  
 RJR MacDONALD INC.  
 LES RÔTISSERIES ST-HUBERT LIMITÉE  
 LA SOCIÉTÉ SOPRIN INC.  
 TRUST GÉNÉRAL DU CANADA  
 TRUST ROYAL  
 U.A.P.  
 UNIGESCO INC.  
 VIA RAIL CANADA INC.  
 WEISS, BRAZEAU, GAUVIN, DUMAIS  
 & ASSOCIÉS  
 WESTCLIFF MANAGEMENT LIMITÉE

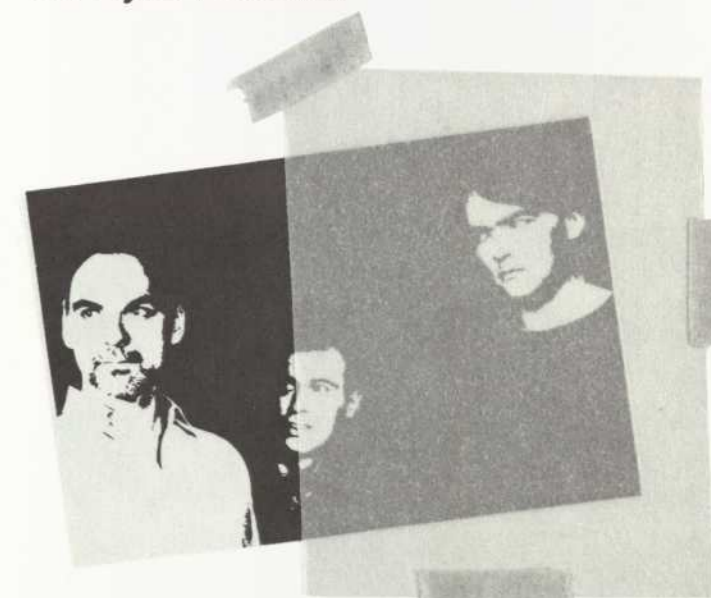
**Donateurs privés**  
 M<sup>e</sup> PIERRE BOURQUE  
 MONSIEUR JEAN-MARC CHAPUT  
 M<sup>e</sup> SERGE DESROCHERS  
 D<sup>r</sup> MICHEL DUVAL  
 MONSIEUR STEFAN LISZKOWSKI  
 MONSIEUR PIERRE NIEDLISPACHER  
 MONSIEUR JEAN-LOUIS PARIS

La Nouvelle Compagnie théâtrale  
 (Théâtre Denise-Pelletier) est subventionnée par  
 le Ministère des Affaires culturelles du Québec,  
 le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des arts  
 de la Communauté urbaine de Montréal.

# le théâtre denise-pelletier

PRÉSENTE

*des*  
**ORPHELINS**  
 de Lyle Kessler



SOIRÉE COMMANDITÉE PAR LA  
**BANQUE NATIONALE**

# l'entracte...

Comme son nom l'indique, l'entracte marque le temps entre deux actes d'une pièce et, par extension, l'intervalle qui sépare les diverses parties d'un spectacle.

À l'origine, l'entracte ne durait qu'une minute; les acteurs quittaient alors la scène... et le rideau restait ouvert! Ainsi on pouvait respecter la règle des trois unités: de temps, d'action, de lieu. Et même cacher aux yeux des spectateurs les actions qu'on ne pouvait mettre en scène.

Aujourd'hui, quand le rideau baisse, régisseurs, machinistes, décorateurs, etc. s'affairent à transformer la scène pendant que les acteurs reprennent leur souffle.

Ce remue-ménage vous accorde tout le temps de vous détendre en attendant la suite de l'action. Et le spectacle continue!



*La banque personnelle*

**LA BANQUE  
D'ÉPARGNE** 

**Weiss, Brazeau,  
Gauvin, Dumais  
& Associés**

COMPTABLES AGRÉÉS

770, rue Sherbrooke ouest  
Bureau 1100  
Montréal (Québec) H3A 1G1  
Tél. (514) 288-2020  
Télex 055-61984

Société Nationale affiliée  
**LAVENTHOL & HORWATH**  
Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary, Vancouver

*Lise DesChamps*

**FLEURS  
PLANTES  
CADEAUX**

284-9169



## la caisse de maison neuve

*Nous portons une attention  
aux arts d'interprétation*

**succursale:** 3899, rue Ontario Est, Montréal H1W 1S7  
**siège social:** 4200, rue Adam, Montréal H1V 1S9 (514) 253-5252

**Jean-G. Chapat**  
directeur général

PRO NCT 1987.01.20X